

**TWELFTH INTERNATIONAL CONFERENCE
ON METHODS IN DIALECTOLOGY**
**(Université de Moncton, Moncton, New Brunswick,
Canada, 1-5 August 2005)**

2005-VIII-07

G. Aurrekoetxea

Dialektologian entzute handiko ikertzaileen gidaritzapean ospatzen den «International conference on methods in Dialectology» kongresuak 13.a burutu du 2005eko udan Moncton (Canada) hirian. Biltzar hau eratzen duen batzordea Ipar Amerika, Europa eta Asiako dialektologoez dago osatua; beste batzuen artean Wladyslaw Cichocki, Daniel Long, Clive Upton, Chitsuko Fukushima, William A. Kretzschmar, Heinrich Ramisch eta Sali Tagliamonte.

Canadako Eki-Hegoaldeko New Brunswick probintziako 5 unibertsitateen artean (Atlantic Baptist University, Mount Allison University, Université de Moncton, University of New Brunswick eta University of Prince Edward Island) eratu da joan den udan ospatu den biltzarra.

Unibertsitate hauek Canadako eta AEBetako erakunde eta administrazio desberdinen sostengua eta babesa izan dute. Hala nola, American Dialect Society, Association for Literary and Linguistic Computing, Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques, Department of Training and Employment Development, Government of New Brunswick eta Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, besteak beste.

Batzorde zientifikoan alor honetan ezagunak diren izen asko agertzen da, hala nola Sandra Clarke, Inés Fernández-Ordóñez, David Heap, William A. Kretzschmar, John Nerbonne eta Dennis Preston.

Kongresuan goiz eta arratsaldean txostenak aurkeztu dira eta iluntzean, eguneko azken ekitaldi akademikoan, hitzaldiak:

- Txostenak: biltzarrean aurkeztu diren 123 txostenak 16 arlotan banandu dira. Hauek dira batzuk: metodo berritzaileak, teknika berritzaileak, datu-baseak, aldaketa fonetikoa, nortasuna, ukipena, dialektologia historikoa, aldaketa gramatikala, lexikoia...

– Hitzaldiak: goi mailako ikertzaile gonbidatuek eman zituzten 4 hitzaldiak: lehena J.K. Chambers-ek («Moebius bands and discontinuities in a vast speech community»), bigarrena Natalie Schilling-Estes-ek («Dialect contact and linguistic performance»), hirugarrena Jacques Durand-ek («French schwa: empirical and methodological issues») eta laugarrena Hans Goebel-ek «Dialectometry: theoretical prerequisites, practical problems and concrete applications»).

– Bestalde, biltzarrean zehar 5 workshop ospatu dira:

- New perspectives in Iberian Dialectology
- Les variétés de français en Amérique du Nord
- Finno-Ugric languages in contact with English
- Approches descriptives pour les français d'Amérique du Nord
- Progress in Dialectometry: toward explanation

Biltzarrean 150 unibertsitate eta ikerketa gunetako 176 dialektologo bildu dira. Hauen artean izen handiko ikertzaileak; oraindik aipatu gabeko izen ezagun batzuk bakarrik emateko: Peter Trudgill, Fumio Inoue, Rose Mary Babbitch, Wilbert Heeringa, Robert Neuman eta Alain Thomas aipatu beharko lirateke, beste askoren artean.

Euskal Herritik partehartzaile bakarra izan da: EHUKo irakaslea eta EHHA egitasmoko arduraduna den G. Aurrekoetxea. Ikertzaile honek biltzarreko bi ataletan hartu du parte:

- a) «The Basque Atlas (EHHA): renewing methods in geolinguistics» txostena aurkeztu du Havid Heap-ek zuzendu duen «New perspectives in Iberian Dialectology» workshopean. Berarekin batera Bartzelonako Unibertsitateko M. Pilar Perea («Electronic maps and the dialectal borders of Catalan»), Madrileko Autonomako Inés Fernández-Ordóñez («L'espagnol rural de la Péninsule Ibérique étudié dans une perspective grammaticale: le nouveau apport du «Corpus Oral et Sonore de l'Espagnol Rural»-COSER»), Enrique Pato («Selection of informants and its impact on data collected in Spanish dialectology studies»), University of Torontoko Laura Colantoni («Exploring the limits of phonetic variation in Spanish: the role of an on-line phonetic database»), Tokioko Sophia Universityko Antonio Ruiz Tinoco («Spanish Lexical Variation in Context: COVARES, Joining Lexical Surveys and Variational Corpora»), Valentziako Unibertsitateko Vicent F. García Perales («Méthodologie comparée de l'ALPI»); ikertzaile berak irakurri zuen joaterik izan ez zuen E. Casanovaren «L'Atlas linguistique de la Communauté Valencienne (ALCV): Principes et leçons méthodologiques». Workshop-a oso aberatsa izan da bai partaidetza mailan eta baita partaide bakoitzaren ekarrian. Halaber, begi bistan gelditu da Penintsulako hizkuntza eremu

desberdinetan gauzaten ari diren proiektuen artean harreman zientifiko eta metodologiko gutxi dagoela.

- b) «Grammatical and lexical variation in the Basque Language» txostena «Innovative techniques» sailean aurkeztu zen. Sail honetan, beste batzuetan legez, oso hitzaldi interesgarriak entzuteko aukera izan zen; hala nola, Cynthia G. Clopper eta David B. Pisoniren «Perceptual free classification of dialect variation», Sheila Embleton, Dorin Uritescu eta Eric Wheeler-en «Data capture and presentation in the Romanian Online Dialect Atlas», Fumio Inoue-ren «Two techniques for measuring the velocity of dialect diffusion» edo Herta Maurer-Lauseger-en «Methods in audiovisual dialectology».

David Heap-ek (University of Western Ontario eta Methods-eko zuzendaritzako kide berriak) eraturako Iberiako dialektologia workshopean bildutako ikertzaileek harremanei jarraipena ematea pentsatu dute, proiektuak hobeto ezagutu eta elkarren arteko eraginez proiektu sendoagoak bideratu eta bultzatzeko.

Workshop honetako ondorioen artean Iberiako dialektologoen urteroko batzarrak eratzeko konpromisoa izan da. Ikusirik elkarren arteko harreman urriak ez duela bat ere laguntzen ez metodologian aurreratzen, ezta egiten diren aurreramenduak ezagutarazten, urtero biltzar txiki bat eratzeko gogoazaldu dute. 2006. urtekoa bideratzeko Antonio Ruiz Tinoco arduratu da. Bere proposamena uda partean Tokion egitea da.